

Oversættelse.Bilag 19.**Forrettheder og Immuniteter for den mellemfolkelige  
Domstols Medlemmer.****Resolution vedtaget den 11. December 1946.****PLENARFORSAMLINGEN**

1. GODKENDER de mellem den mellemfolkelige Domstol og den nederlandske Regering afsluttede Overenskomster, saaledes som de er optegnede i den mellem Domstolens Formand og Nederlandenes Udenrigsminister udvekslede Skrivelser (Bilag \*).

2. HENSTILLER, at der tilstaas en Dommer, der med det Formaal til Stadighed at holde sig til Raadighed for Domstolen er bosat i et andet Land end sit eget, diplomatiske Forrettheder og Immuniteter i den Periode, han er bosat der.

3. HENSTILLER, at der tilstaas Dommerne enhver Lettelse til at forlade det Land, hvor de tilfældigvis opholder sig, til at indrejse i det Land, hvor Domstolen træder sammen, og til igen at forlade det. Paa Rejser i Forbindelse med Udøvelsen af deres Funktioner bør de i alle Lande, som maatte være nødvendigt for dem at passere, nyde alle de Forrettheder, Immuniteter og Lettelser, som af disse Lande tilstaas diplomatiske Udsendinge.

Denne Bestemmelse bør ogsaa gælde Retsskriveren og enhver af Domstolens Embedsmænd, der fungerer som Retsskriver.

**4. HENSTILLER, AT**

a) Domstolens Embedsmænd i ethvert Land, hvor de maatte opholde sig i Domstolens Ærinde, eller i ethvert Land, hvorigennem de maatte passere i et saadant Ærinde, nyder de Forrettheder, Immuniteter og Lettelser med Hensyn til Bolig og Rejse, som maatte være nødvendige for den uafhængige Udøvelse af deres Funktioner.

Der tilstaas Retsskriveren og enhver af Domstolens Embedsmænd, der fungerer som Retsskriver, diplomatiske Forrettheder og Immunitet, naar de er i Rettens Ærinde.

b) Eftersom disse Forrettheder og Immuniteter tilstaas Domstolens Embedsmænd i den mellemfolkelige Domstols Interesse og ikke for de paagældendes egen personlige Fordel, bør Retsskriveren med Domstolens Formands Billigelse have Ret og Plikt til at frafalde Immuniteten i ethvert Tilfælde hvor, efter hans Mening, Immuniteten vilde hindre Rettens Gang og kan frafalde uden Skade for Domstolens Interesser. For Retsskriverens Vedkommende bør Domstolen have Ret til at frafalde Immuniteten.

**5. ANBEFALER, AT**

a) I) indenfor det Tidsrum, deres Hverv varer, herunder den Tid, der tilbringes paa Rejse i Forbindelse med deres Hverv, bør der tilstaas Agenter, Raadgivere og Sagførere, der møder for Domstolen, de i Artikel IV, Stk. 11, 12 og 13 i Konventionen om de Forenede Nationers Forrettheder og Immuniteter fastsatte Forrettheder og Immuniteter i Henhold til Betingelserne i Artikel IV, Stk. 15 af denne Konvention.

II) indenfor det Tidsrum, deres Hverv varer, herunder den Tid, der tilbringes paa Rejse i Forbindelse med deres Hverv, bør der tilstaas Domstolens Meddommere de Forrettheder og Immuniteter, der er fastsat i Artikel VI Stk. 22 i Konventionen om de Forenede Nationers Forrettheder og Immuniteter.

\*) Ikke gengivet i nærværende Beretning.